

**PANORÁMICA PRESENTA EL CICLO DE VIDEO
TODO VA A ESTAR BIEN**

•Reúne 19 videos de 13 artistas

El Museo Tamayo Arte Contemporáneo, a través de *Panorámica*, invita al ciclo de video *Todo va a estar bien*, constituido por una selección de videos realizados por artistas que trabajan en distintas partes del mundo y que de maneras e intensidades muy variadas tocan el tema de la esperanza entendida como un recurso de supervivencia.

La programación de *Panorámica* incluye dos ciclos de video contemporáneo al año con duración de dos noches. En esta ocasión, la muestra de trabajos se efectuará el martes 27 y el miércoles 28 de abril, a las 19:30 horas, en la explanada del museo.

Realizada por Paola Santoscoy, curadora asociada del Museo Tamayo, la selección reúne 19 videos de los artistas Walid Raad, François-Xavier Courrèges, Sebastián Díaz Morales, Christoph Draeger, Dominique González-Foerster, Máximo González, Silvia Gruner, Lucy Gunning, Daniel Guzmán, Marine Hugonnier, Luis Orozco, Mathilde Ter Heijne, Salla Tyykka y Atlas Group, provenientes de países como Líbano, Francia, Argentina, Suiza, Inglaterra, Finlandia y México.

Algunos de los trabajos de este ciclo –explica la curadora– tienen referencias claramente biográficas, donde el video funciona como el registro de una acción, o en el que el artista mismo aparece como protagonista. En estos casos resaltan destellos de lo que podrían ser síntomas de una lucha interior o recursos y estructuras personales de sobrevivencia.

En otros casos, añade, temas más amplios como el terrorismo, la guerra o la pérdida de memoria histórica son tratados utilizando un carácter más narrativo, y en ocasiones documental. De esta manera, la necesidad de proyectar un mejor lugar que el actual se extiende y transita por distintos niveles y universos, donde la afirmación “todo va a estar bien” funciona como punto de reunión.

Paola Santoscoy explica que, en muchos sentidos, el arte trata de situaciones y sentimientos extremos. Y es precisamente en situaciones límite o de adversidad que el hombre construye de manera casi instintiva una serie de expectativas que se proyectan en el tiempo, revelando así su deseo de que las cosas sean de otra manera. Se trata de la esperanza entendida como un recurso de supervivencia, como un acto libre y capaz de generar la motivación y la fuerza necesarias para asumir y, con suerte, sobrellevar la realidad.

La frase "todo va a estar bien" –precisa la curadora– encierra en sí misma una condición que rebasa el control o el entendimiento de algo. Tiene implicaciones negativas con respecto de la situación en la que nos encontramos, pues por alguna razón requerimos de estas palabras de aliento para mantener la calma. Sin embargo, también está presente la otra parte, la posibilidad de superar ese momento y estar en un mejor lugar, o no. Es en esencia, y por un instante, negar el presente para darse la oportunidad de pensar en el futuro, cualquiera que este sea, comenta.

Santoscoy puntualiza que en una realidad en la que un sinnúmero de actos terroristas son capaces de cambiar y afectar el curso de un país de un momento a otro; y donde existe una conciencia de que ésta no es la única situación de crisis sucediendo al mismo tiempo, sino sólo una muestra, muchas son las preguntas que quedan en el aire con respecto a la posibilidad de poder pensar un mejor futuro.

Programa

Martes 27 de abril de 2004

Crash . 1999-2000 . CHRISTOPH DRAEGER . 13'
Cortesía del artista y Roebbling Hall, Nueva York

Box (In a Not So Distant Future) . 2003 . SEBASTIAN DIAZ MORALES . 2'
Cortesía Carlier Gebauer, Berlín

Small Things End, Great Things Endure . 2001 . MATHILDE TER HEIJNE . 2'
Cortesía Arndt & Partner, Berlín

Suicide Bomb . 2000 . MATHILDE TER HEIJNE . 4'57"
Cortesía Arndt & Partner, Berlín

15.000,000 Parachutes . 2001 . SEBASTIAN DIAZ MORALES . 18'
Cortesía Carlier Gebauer, Berlín

Happiness / Happiness Remix . 2002 . DANIEL GUZMAN . 7'52"
Cortesía Kurimanzutto, México

Ariana . 2003 . MARINE HUGONNIER . 8'36"
Cortesía MW Projects, Londres

Comisionada por MW projects y Film and Video Umbrella en asociación con Chisenhale Gallery. Patrocinada por el National Touring Programme of Arts Council, Inglaterra , Marion y Guy Naggar, y Alan Djanogly.

Rebirth . 2002 . FRANÇOIS-XAVIER COURREGES . 4'
Cortesía del artista y Alain Gutharc, París

Dancing for Joy . 2000 . FRANÇOIS-XAVIER COURREGES . 6'
Cortesía del artista y Alain Gutharc, París

Miércoles 28 de abril de 2004

Black September . 2002 . CHRISTOPH DRAEGER . 13'
Cortesía del artista y Roebing Hall, Nueva York

Force(In a Not So Distant Future) . 2003 . SEBASTIAN DIAZ MORALES . 5'
Cortesía Carlier Gebauer, Berlín

En busca del príncipe azul . 2003 . SILVIA GRUNER . 14'10"
Cortesía de la artista, ciudad de México

En busca del príncipe azul (1) . 2003 . SILVIA GRUNER . 7'15"
Cortesía de la artista, ciudad de México

Climbing Around my Room . 1993 . LUCY GUNNING . 7'30"
Cortesía Matt's Gallery, Londres

Robot . 2004 . LUIS OROZCO . 3'10"
Cortesía del artista, ciudad de México

Power . 1999 . SALLA TŸKKKA . 4'15"
Cortesía Galerie Judin Belot, Zurich

I think it would be better if I could weep . 2000 . ATLAS GROUP . 6'28"
Cortesía Anthony Reynolds, Londres

Central . 2001 . DOMINIQUE GONZALEZ-FOERSTER . 10'
Cortesía de la artista, París

Sin título . 2004 . MAXIMO GONZALEZ . 2'20"
Cortesía del artista, ciudad de México

Atlas Group es un proyecto creado por Walid Raad en 1999 para investigar y documentar la historia reciente de Líbano. Entre sus objetivos está localizar, preservar, estudiar y producir materiales de audio, visuales y literarios, así como artefactos significativos para la historia contemporánea de este país. Como parte del proyecto, el grupo se ha dedicado a recolectar una serie de documentos, películas, videos, fotografías y objetos que ha ordenado, clasificado y resguardado en The Atlas Group Archive. Para su presentación en el contexto artístico, los archivos toman la forma de instalaciones, proyecciones de video, ensayos literarios y conferencias-performances.

Walid Raad nació en Líbano en 1967. Es artista visual y profesor de arte en la Universidad Copper Union de Nueva York. Sus obras incluyen textos analíticos, video, performance y fotografía. Entre sus videos se encuentran *Up to the South* (Salloum y Raad, 1993, 60'), una colección de videos cortos titulada *The Death Weight of a Quarrel Hangs* (1996-1999, 18') y *Hostage: The Bachar Tapes* (Raad (Bachar), 18', 2000).

François-Xavier Courrèges nació en París en 1974. Su trabajo artístico se centra en el video, elaborando obras que se enlazan entre sí temáticamente, como si fueran episodios de una misma historia contada desde el prisma del autoconocimiento. Las relaciones amorosas juegan un papel fundamental en su trabajo pues, en sus propias palabras, intenta escribir una historia en episodios sobre su vida y sus emociones. Recientemente tuvo una exposición individual en la galería Alain Gutharc, en Marsella, titulada *Dreamlike*; ha participado en exposiciones internacionales como *De padres a hijos. Obras de la colección Lambert*, Centro Cultural de la Villa, Madrid y *Edén*, Antiguo Colegio de San Ildefonso, ciudad de México, ambas en 2003.

Sebastián Díaz Morales nació en Comodoro Rivadavia, Argentina en 1975. Estudió en la Universidad del Cine de Antin, en Buenos Aires, y en la Rijksakademie van Beeldende Kunsten de Ámsterdam. Durante los últimos años ha transitado por diversas residencias artísticas alrededor del mundo, realizando videos de corte documental y experimental. Entre sus exposiciones individuales destacan *15.000,000 Parachutes*, Tate Modern, Londres y *In a not so distant future*, Stedelijk Museum Bureau, Ámsterdam, ambas de 2003. Sus obras han sido mostradas en la televisión de Argentina y Holanda; ha participado en festivales de cine y video como el *Viper Film and Video Festival*, Bruselas e *Impakt Festival*, Utrecht.

Christoph Draeger nació en Zurich en 1965. Estudió en la Escuela de Artes Visuales de Lucerna y en la Escuela Nacional Superior de Artes Visuales de la Cambre, en Bruselas. Entre 1996 y 1997 formó parte del programa de residencias de P.S.1, Institute for Contemporary Art, en Nueva York, y desde entonces divide su tiempo de trabajo entre esta ciudad y Zurich. La mayoría de las veces, sus trabajos en video se convierten en complejas videoinstalaciones, como en el caso de *Action / Time / Vision (#3 "The Duell")*, 1999, una proyección de tres canales con audio, o *Black September*, 2002, que se ha presentado de manera individual, así como con la instalación que reconstruye una habitación de la villa olímpica de Munich, sitio en el que sucedió en el secuestro y asesinato de los deportistas israelíes por un grupo de palestinos en 1972.

Dominique González-Foerster nació en Estrasburgo, Francia, en 1965. Vive y trabaja en París. La mayoría de sus trabajos están realizados en cine y video; sin embargo, en ocasiones sus obras toman los espacios museísticos para convertirse en instalaciones. Ha participado en importantes exposiciones y festivales de cine, entre ellos el Rotterdam International Film Festival; *Artist in_Focus*, Bojmans Museum; *Cosmodrome*, Bienal de Lyon; Bienal de Medios y Arquitectura, Graz, xxxx durante 2003. Entre sus trabajos más representativos se encuentran *Ipanema Theories* y *Riyo* de 1999, y *Plages* de 2001.

Máximo González nació en Argentina en 1971. Es egresado del Instituto de Bellas Artes Josefina Contte en Corrientes. En 1999 se traslada a Buenos Aires, donde realiza exposiciones e imparte talleres de desarrollo creativo. Vive y trabaja en la ciudad de México desde 2003. Su producción comprende performance, instalación, fotografía y video. Ha participado en exposiciones colectivas como *Instalación lumínica*, Centro Cultural Recoleta, 2003 y *TRES*, Sonoridad Amarilla, 2001, ambas en Buenos Aires. Próximamente tendrá una exposición individual en la galería Art & Idea de esta ciudad y otra en la Galería de Arte Contemporáneo de Xalapa, Veracruz.

Silvia Gruner nació en la ciudad de México en 1959. Estudió artes visuales en la Academia de Arte y Diseño Betzalel, en Jerusalem y cuenta con una maestría en bellas artes del Massachusetts College of Art de Boston. Vive y trabaja en la ciudad de México. Entre sus individuales más recientes se encuentran *Away From You*, Iturralde Gallery, Los Ángeles, 2001 y la retrospectiva *Circuito Interior*, Museo de Arte Carrillo Gil, ciudad de México, 2000. Ha participado en diversas colectivas y festivales, entre los que destacan *Drama Queens*, *Women Behind the Camera*, Guggenheim Film Series, Guggenheim Museum, Nueva York, 2001; *The Road to Aztlan*, *Art from a Mythic Homeland*, County Museum of Art, Los Ángeles, 2001; *El enigma de lo cotidiano*, Casa de América, Madrid; *Insite 2000*, San Diego-Tijuana y la Bienal de Kwangju 2000, en Corea.

Lucy Gunning nació en New Castle upon Tyne, Inglaterra, en 1964. Estudió en la Falmouth School of Art de Cornwall y en el Goldsmiths College de Londres. Actualmente es becaria de la British School en Roma, donde vive y trabaja. Aunque se formó como escultora, es más conocida por sus trabajos en cine y video, en los que se centra en la ejecución de actos físicos, examinando los comportamientos corporales del hombre y las relaciones que tienen con la idiosincracia. Sus obras son en ocasiones melancólicas, pues operan evocando memorias de la infancia y la adolescencia. Ha participado en exposiciones colectivas internacionales y recientemente se presentó su trabajo en Tate Britain de Londres, como parte del programa Intermediate II.

Daniel Guzmán nació en la ciudad de México en 1964, donde vive y trabaja. Estudió artes visuales en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM. En el 2000 obtuvo una beca de residencia para el International Studio Program de Nueva York. Entre sus exposiciones individuales se encuentran *Sleeping on the Roof*, Kurimanzutto, ciudad de México y *I am in the world with you*, Vilma Gold Gallery, Londres, ambas en 2002; *Daniel Guzmán. Hijo de tu puta madre (ya sé quien eres, te estoy observando)*, Kurimanzutto, México, 2001; *Golpe de Suerte*, Museo de las Artes, Guadalajara y *Magical Mexican Beans*, Art & Idea, Nueva York, ambas en 2000. Ha participado en exposiciones colectivas internacionales desde hace más de una década. Entre las más recientes destacan *Elephant Juice (Sexo entre amigos)*, Kurimanzutto, México, *Il Quotidiano Alterato*, Bienal de Venecia; *Happiness*, Mori Art Museum, Tokio y *Killing time and listening between lines*, Colección Jumex, ciudad de México.

Marine Hugonnier nació en Francia en 1969; vive y trabaja en Londres. Estudió antropología y filosofía en París y estudiar artes visuales en Le Fresnoy Studio National des Arts Contemporains, Lille, Francia. Entre sus exposiciones individuales se encuentran *Dialogues*, *Quand on pose une chose contre une autre, elles se touchent*, Centre regional D'Art Contemporain Languedoc Roussillon, Sete, Francia; *Ariana*, Space X Gallery, Exeter, Inglaterra; Chisenhale Gallery y MW Projects, en Londres, e *Impact*, Yokohama Red Brick Warehouse Number 1, Japón, todas en 2003. Prepara una individual en la Galerie Juerg Judin de Zurich. En 2003 participó en la exposiciones colectivas *Elephant Juice (Sexo entre amigos)*, Kurimanzutto, México; *Cine y Casi Cine*, Centro de Arte Reina Sofía, Madrid; *Utopia Station*, Bial de Venecia y *Spiritus*, Magasin 3, Estocolmo.

Luis Orozco nació en la ciudad de México en 1974, donde vive y trabaja. Estudió comunicación gráfica en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM y artes visuales en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia. Ha realizado intervenciones y performances en Ex-Teresa Arte Actual, plazas públicas, Caja Dos, su habitación, bibliotecas, Sala de Arte Público Siqueiros y MUCA-Roma. Es profesor en la carrera de historia del arte de la Universidad Iberoamericana, y de artes visuales en la ENAP. Ha realizado varios proyectos curatoriales entre los que se cuentan *Programa de video mexicano actual*, Galería T20, Murcia, 2001 y *Ser y Estar*, Galería Tonalli, Centro Cultural Ollín Yoliztli, ciudad de México, 2002. En el 2000 realizó la exposición individual *Homenaje a Juan Brossa, poeta visual catalán*, en el Orfeo Català de esta ciudad.

Mathilde Ter Heijne nació en Estarsburgo, Francia, en 1969. Estudió artes visuales en la Rijksakademie de Ámsterdam y en la Stadsacademie de Maastricht, Holanda. Es recurrente el uso de su propia imagen. En instalaciones, objetos y videos ella o muñecos de cera hechos a su semejanza, aparecen como el personaje principal de la obra. Entre las colectivas en que ha participado destacan *She knows*, Mama Cash, Rotterdam; *Realities und histoire d'amour*, Kunstverein, Ulm, Alemania, ambas en 2002, y *The Big Nothing*, Staatliche Kunsthalle, Baden-Baden, Alemania, 2001. Entre sus individuales más recientes se encuentran *Tragedy*, Migros Museum für Gegenwartskunst, Zurich; *For a better world*, Kunstbank, Berlín y *Number One*, galería Arndt & Partner, Berlín, todas en el 2002.

Salla Tÿkka nació en 1973 en Helsinki, ciudad en la que vive y trabaja. Cursó la maestría en artes visuales en la Academia de Bellas Artes de Helsinki. Trabaja con fotografía, video y cine; en ocasiones utiliza en sus proyectos los tres medios. Entre sus muestras individuales más recientes se encuentran las efectuadas en la Colección Lambert, Aviñón, Francia; Statens Museum für Kunst, Copenhagen; Tramway, Glasgow, Escocia; Museo de Arte Carrillo Gil, México y Bethanien, Berlín, todas en 2003. Ha participado en las colectivas *Girls don't cry*, Tokio, 2003; *New Realities*, Hasselblad Center, Gothenburgo, Suecia, 2003; *Greyscale/CMYK*, Tramway, Glasgow, 2002; la Trienal de Lituania 2002, la Bienal de Venecia 2001 y en festivales de cine como el Tribeca Film Festival de Nueva York.

 CONACULTA · INBA

FUNDACION
OLGA Y
RUFINO
TAMAYO

MUSEO
TAMAYO

arte contemporáneo

Museo Tamayo Arte Contemporáneo
Reforma y Gandhi s/n ■ Bosque de Chapultepec
Coordinación de Comunicación
Blanca Espinosa ■ Raquel Montes
52.86.65.19/29 ■ comunicacion@museotamayo.org
www.museotamayo.org